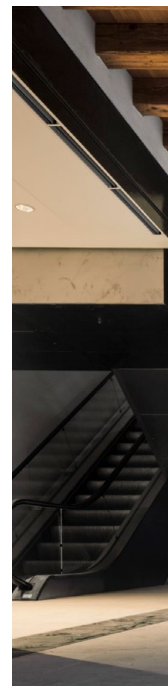




# ARCHITECTURE AS A BEACON OF URBAN RENEWAL



## Sauerbruch Hutton

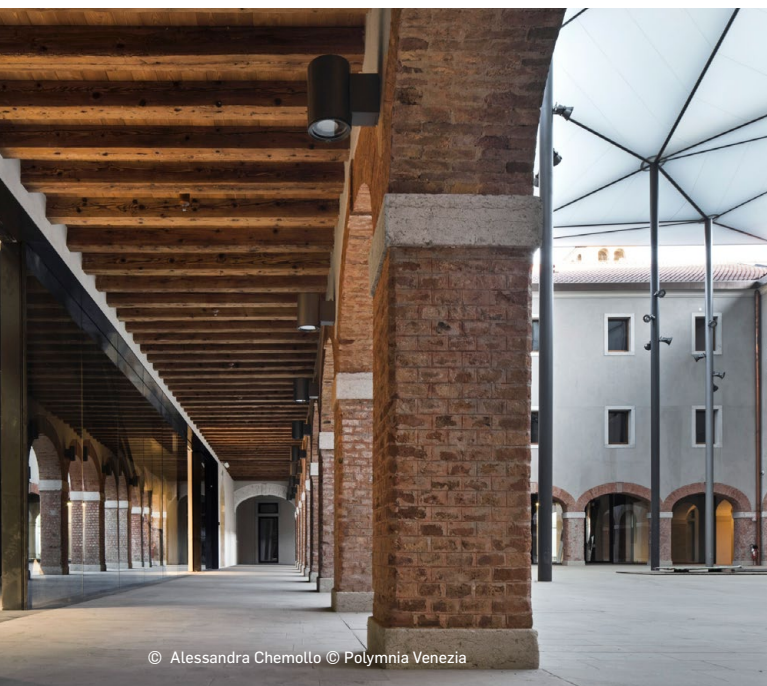
Sauerbruch Hutton's approach to urban renewal builds upon the existing, but also defines the city anew by understanding it as a living organism that is constantly evolving. Combining the familiar with the unexpected, Sauerbruch Hutton's projects craft new sensual city fabrics and city scapes that encourage individual awareness and positively engage with the environment. Our architectural interventions are conceived to be as sustainable as possible, engaging with the urban context to achieve significant reductions in CO<sub>2</sub> emissions and other environmental improvements. Technical innovation is sought through intelligent and innovative architecture. Sauerbruch Hutton believes that individual buildings can make a difference, with the context of the place and its climate acting as source of inspiration in the quest for the city's sustainable future.



### M9 Museum, Venice-Mestre

The M9 Museum is host to a rich Italian 20<sup>th</sup> Century cultural inheritance. The project is conceived as a decisive urban intervention in the city of Venice-Mestre intending to act as a catalyst to bring back new life to its existing fabric by creating a new public pedestrian link and piazza. The site used to be a military compound that for decades was a void at the city centre, resulting in detours for pedestrians due to the lack of access. Significantly, the site includes a listed 16<sup>th</sup>-century Church, two listed former stables and an office building from the seventies and eighties.





Project type: **Museum with media centre and auditorium, offices, conferences centre, retail and restaurants**

Client: **Fondazione di Venezia; Polymnia Venezia**

Location: **Venice Mestre, Italy**

Project area: **25,600 sq m**

Project dates: **2010 competition 1<sup>st</sup> prize; 2014 - 2018 construction**

Key awards & certifications:

- **Mies van der Rohe Award 2019, shortlist**
- **Polis Award 2017, nomination**
- **International Urban Project Award 2019, shortlist**
- **Premio Pietro Torta 2019**
- **Otto-Borst-Preis für Stadterneuerung, 2020**
- **The Plan Award 2020**



## Ministry for Urban Development and the Environment, Hamburg

Hamburg's State Ministry for Urban Development and the Environment (BSU) was the flagship project of the International Building Exhibition, 2013. This urban renewal was crucial to the development of the marginalized industrial area of Wilhelmsburg, due to its proximity to the renowned port of Hamburg. The disappearance of various industries meant the area fell into disrepair and depopulation. Now the area has been transformed. The BSW building and its coloured façade act as a reference point for all visitors and citizens as well as setting an example for sustainable real-estate in the area.



Project type: **Offices with exhibition space, conference area, restaurant**

Client: **Sprinkenhof AG**

Location: **Hamburg, Germany**

Project area: **61,400 sq m**

Project dates: **2009 competition 1<sup>st</sup> prize; 2009 - 2013 construction**

Key awards & certifications:

- **BDA Hamburg Architektur Preis 2014**
- **IBA-Exzellenz, Auszeichnung der Internationalen Bauausstellung IBA Hamburg 2013**
- **DGNB Certificate 'Gold'**





# 建筑作为城市更新的灯塔



## Sauerbruch Hutton

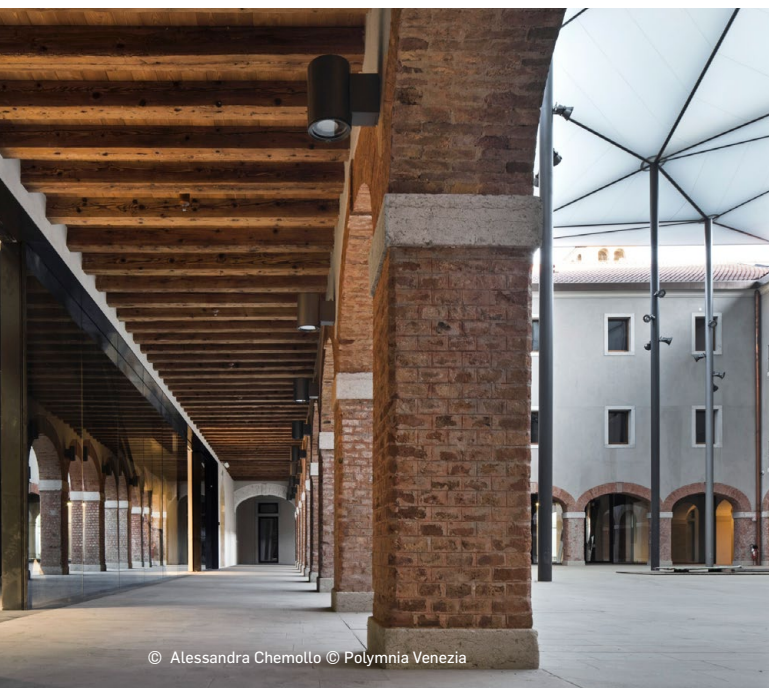
Sauerbruch Hutton的城市更新方法根植于城市现存条件,但同时也把城市理解为一个不断发展的生物体,从而定义它新的内涵。通过赋予习以为常之物意料之外的惊喜, Sauerbruch Hutton的项目致力于创造感性的新型城市结构和景观,在鼓励鲜明个性的同时积极地与地域环境相契合。我们的建筑手段为最大化的可持续性,最大化地与城市环境兼容而服务,最终实现二氧化碳排放量的大幅减少和生态环境的全面改善。技术上的革新则是通过巧妙地和创新性的建筑物来实现。Sauerbruch Hutton坚信,受地域文脉和生态环境启发的单体建筑,终将为城市未来可持续发展计划带来更广阔层面上的积极影响。



## M9 Museum, Venice-Mestre

M9博物馆传承着意大利20世纪丰富的文化遗产。该项目是威尼斯-梅斯特雷市(Venice-Mestre)的一个影响深远的城市更新项目,通过创建新的公共人行步道和公共广场,它发挥了催化剂的作用,让整座城市焕发出新的生机。该地块曾经是一个军营,几十年来一直是市中心的旷地,由于缺乏步道,行人们不得不绕道而行。引人注意的是,该地块还包括一个16世纪的教堂,两个废弃的养马场和一个七、八十年代的办公楼。





© Alessandra Chemollo © Polymnia Venezia

项目类型: 含媒体中心和礼堂的博物馆,  
办公, 会议中心, 零售和餐饮  
客户: 威尼斯基金会; 威尼斯博物馆  
地点: 意大利威尼斯-梅斯特雷  
项目面积: 25,600平方米  
项目时间: 2010年竞赛一等奖; 2014-2018年施工

主要奖项和认证:

- 2019年密斯-凡-德-罗奖, 提名
- 2017年波利斯奖, 提名
- 2019年国际城市项目奖, 提名
- 2019 普雷米奥-皮尔托-托塔奖
- 2020年奥托-博斯特城市更新奖
- 2020年蓝图奖



© wawettbewerbe-aktuell

## Ministry for Urban Development and the Environment, Hamburg

汉堡城市发展和环境部大楼 (BSU) 是2013年国际建筑展的旗舰项目。由于紧邻著名的汉堡港, 这一城市更新项目对威廉斯堡(Wilhelmsburg)的边缘工业区的发展至关重要。各种工业区的消减曾让该地区陷入失修和人口减少的困境, 但现在, 该地区已经被改造得焕然一新。BSU大楼及其色彩缤纷的外立面让广大游客和市民纷纷驻足, 同时也为该地区房地产的可持续发展树立了榜样。



© Jan Bitter

项目类型带展览空间、会议区、餐厅的办公室  
客户: 斯普林肯霍夫股份公司  
地点: 德国汉堡  
项目面积: 61,400平方米  
项目时间: 2009年竞赛一等奖; 2009-2013年施工

主要奖项和认证:

- 2014年 汉堡BDA建筑奖
- 2013年 IBA汉堡国际建筑展 卓越奖
- DGNB (德国可持续建筑评估体系) 金奖证书